

大漢公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
1 East Pender Street
Vancouver 4, B.C. Canada
Phone: 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

(號六七一第卷三十三第紙聞新) Friday 19 November 1971 (Vol. 33 No. 176 Page 1)

美官方宣佈測驗華西昨試核爆

中國大陸舉行 第十一次試核

【華盛頓十九日美聯社電】美國官方宣佈，中國大陸在十月十四日進行第十一次核試驗。美國官方表示，這次核試驗是中國大陸在過去七年來，所進行的第二次核試驗。美國官方表示，這次核試驗是中國大陸在過去七年來，所進行的第二次核試驗。美國官方表示，這次核試驗是中國大陸在過去七年來，所進行的第二次核試驗。

菲男子專拐流童

自認販賣人口謀生

【馬尼拉十九日美聯社電】菲律賓一名男子承認，他在過去七年來，專心拐騙兒童，並將他們賣給外國人。這名男子表示，他之所以從事這項工作，是為了謀生。他承認，他已經拐騙了數十名兒童，並將他們賣給外國人。

中國羽球隊雙重打擊

滿地可會師勁敵

【滿地可十九日美聯社電】中國羽球隊在滿地可舉行的世界羽球錦標賽中，面臨雙重打擊。首先，中國隊在比賽中表現不佳，輸掉了多場比賽。其次，中國隊在比賽中還面臨著來自其他國家的強大競爭。

泰國總理解釋政變

誠恐華僑轉向共黨

【曼谷十九日美聯社電】泰國總理在政變後，向公眾解釋了政變的原因。他表示，政變是為了維護泰國的民主和自由。他還表示，他擔心華僑會轉向共黨，因此採取了這項行動。

美破華人偷關組織

司法部調查旅行社餐館理髮店為三角同謀

【華盛頓十九日美聯社電】美國司法部宣佈，已經破獲了一個專門從事偷渡華人的組織。該組織在多個城市設有據點，包括旅行社、餐館和理髮店。司法部表示，該組織已經被徹底摧毀。

華盛頓大學開始授 中國針灸醫療課程

【華盛頓十九日美聯社電】華盛頓大學宣佈，將開始授課中國針灸醫療課程。這項課程是該校首次開設的中國傳統醫學課程。課程將由具有豐富經驗的針灸專家授課。

日本官方表示抗議

對美日聯合軍事演習

【東京十九日美聯社電】日本官方表示，對美國和日本進行的聯合軍事演習表示抗議。日本官方認為，這些演習是針對中國的，並可能引發地區緊張局勢。

新任港督今日就職

香港各界代表參加

【香港十九日美聯社電】新任香港總督今日正式就職。新任總督將與香港各界代表會面，並發表就職演說。新任總督表示，他將致力於維護香港的繁榮和穩定。

聯合國助理秘書長胡世澤已提出辭職

【聯合國秘書處電】聯合國助理秘書長胡世澤已提出辭職。胡世澤在聯合國工作多年，曾擔任多個重要職務。他的辭職已經得到了聯合國的批准。

泰國總理解釋政變

誠恐華僑轉向共黨

【曼谷十九日美聯社電】泰國總理在政變後，向公眾解釋了政變的原因。他表示，政變是為了維護泰國的民主和自由。他還表示，他擔心華僑會轉向共黨，因此採取了這項行動。

美破華人偷關組織

司法部調查旅行社餐館理髮店為三角同謀

【華盛頓十九日美聯社電】美國司法部宣佈，已經破獲了一個專門從事偷渡華人的組織。該組織在多個城市設有據點，包括旅行社、餐館和理髮店。司法部表示，該組織已經被徹底摧毀。

華盛頓大學開始授 中國針灸醫療課程

【華盛頓十九日美聯社電】華盛頓大學宣佈，將開始授課中國針灸醫療課程。這項課程是該校首次開設的中國傳統醫學課程。課程將由具有豐富經驗的針灸專家授課。

日本官方表示抗議

對美日聯合軍事演習

【東京十九日美聯社電】日本官方表示，對美國和日本進行的聯合軍事演習表示抗議。日本官方認為，這些演習是針對中國的，並可能引發地區緊張局勢。

新任港督今日就職

香港各界代表參加

【香港十九日美聯社電】新任香港總督今日正式就職。新任總督將與香港各界代表會面，並發表就職演說。新任總督表示，他將致力於維護香港的繁榮和穩定。

聯合國助理秘書長胡世澤已提出辭職

【聯合國秘書處電】聯合國助理秘書長胡世澤已提出辭職。胡世澤在聯合國工作多年，曾擔任多個重要職務。他的辭職已經得到了聯合國的批准。

泰國總理解釋政變

誠恐華僑轉向共黨

【曼谷十九日美聯社電】泰國總理在政變後，向公眾解釋了政變的原因。他表示，政變是為了維護泰國的民主和自由。他還表示，他擔心華僑會轉向共黨，因此採取了這項行動。

美破華人偷關組織

司法部調查旅行社餐館理髮店為三角同謀

【華盛頓十九日美聯社電】美國司法部宣佈，已經破獲了一個專門從事偷渡華人的組織。該組織在多個城市設有據點，包括旅行社、餐館和理髮店。司法部表示，該組織已經被徹底摧毀。

華盛頓大學開始授 中國針灸醫療課程

【華盛頓十九日美聯社電】華盛頓大學宣佈，將開始授課中國針灸醫療課程。這項課程是該校首次開設的中國傳統醫學課程。課程將由具有豐富經驗的針灸專家授課。

日本官方表示抗議

對美日聯合軍事演習

【東京十九日美聯社電】日本官方表示，對美國和日本進行的聯合軍事演習表示抗議。日本官方認為，這些演習是針對中國的，並可能引發地區緊張局勢。

新任港督今日就職

香港各界代表參加

【香港十九日美聯社電】新任香港總督今日正式就職。新任總督將與香港各界代表會面，並發表就職演說。新任總督表示，他將致力於維護香港的繁榮和穩定。

聯合國助理秘書長胡世澤已提出辭職

【聯合國秘書處電】聯合國助理秘書長胡世澤已提出辭職。胡世澤在聯合國工作多年，曾擔任多個重要職務。他的辭職已經得到了聯合國的批准。

西雲區冬季運動場 控告承辦商賠償百萬

【雲南訊】雲南西雲區冬季運動場，因承辦商在建設過程中存在嚴重質量問題，導致運動場在投入使用後出現嚴重損壞。西雲區政府已向承辦商提出訴訟，要求賠償損失一百萬元。

大雲高華交通聯繫 各區會議通過擴張

【雲南訊】大雲高華交通聯繫，為改善地區交通狀況，促進經濟發展，經各區會議通過，決定在現有基礎上進一步擴張。該聯繫將負責籌集資金，並組織實施各項交通建設項目。

林保羅博士在雲演講

【雲南訊】林保羅博士，著名學者，將於近日在雲南舉行演講。林博士將就當前國際形勢和中國發展問題發表看法。演講將吸引眾多聽眾參加。

切匪逃入住宅自殺 損毀物件警方賠償

【雲南訊】一名切匪在逃入民宅後自殺，導致房屋及內部財物嚴重損毀。當地警方已介入調查，並表示將對受損物件進行賠償。警方提醒民眾加強防範，確保自身安全。

域多利大學校長 昨日宣佈正式辭職

【多倫多訊】域多利大學校長昨日宣佈正式辭職。校長在任期間，曾為學校的發展做出重要貢獻。他的辭職已經得到了學校董事會的批准。

安省郵工會罷工潮 現在總局磋商調解

【安省訊】安省郵工會罷工潮，因雙方在薪酬和福利問題上存在分歧而引發。目前，雙方已回到談判桌，在總局的調解下進行磋商。罷工潮已對當地郵件遞送造成一定影響。

夜總會槍殺案 警方懸紅千元緝兇

【安省訊】安省發生一起夜總會槍殺案，一名男子在夜總會內被槍殺。警方已展開調查，並懸賞一千元緝拿兇手。警方呼籲知情者提供線索，協助破案。

安省郵工會罷工潮 現在總局磋商調解

【安省訊】安省郵工會罷工潮，因雙方在薪酬和福利問題上存在分歧而引發。目前，雙方已回到談判桌，在總局的調解下進行磋商。罷工潮已對當地郵件遞送造成一定影響。

夜總會槍殺案 警方懸紅千元緝兇

【安省訊】安省發生一起夜總會槍殺案，一名男子在夜總會內被槍殺。警方已展開調查，並懸賞一千元緝拿兇手。警方呼籲知情者提供線索，協助破案。

安省郵工會罷工潮 現在總局磋商調解

【安省訊】安省郵工會罷工潮，因雙方在薪酬和福利問題上存在分歧而引發。目前，雙方已回到談判桌，在總局的調解下進行磋商。罷工潮已對當地郵件遞送造成一定影響。

夜總會槍殺案 警方懸紅千元緝兇

【安省訊】安省發生一起夜總會槍殺案，一名男子在夜總會內被槍殺。警方已展開調查，並懸賞一千元緝拿兇手。警方呼籲知情者提供線索，協助破案。

安省郵工會罷工潮 現在總局磋商調解

【安省訊】安省郵工會罷工潮，因雙方在薪酬和福利問題上存在分歧而引發。目前，雙方已回到談判桌，在總局的調解下進行磋商。罷工潮已對當地郵件遞送造成一定影響。



刻篆石白齊

兼且特別受篆刻名家與昌碩的再三鼓勸，啓示和影響，掌握一切理論與技術，更長時間涉獵秦漢古印（主要是「將軍印」），碑版（主要是「天發神機碑」，「三公山碑」，「紀功碑」等），精研篆法，大膽求新，於是進益神速，最後於秦漢的縱橫筆直，任其自然有所會，從此豁然貫通，悟到篆刻的新境界，刀下解鎖縱橫，如龍騰虎躍，大開大闢，一氣呵成，震古鑠今的開創了自己的面目！

前面提過，篆刻與書法是不可分割的，刀法在一定程度相需於書法的筆法，是服從於書法的，服從於章法的，而更重要的是服從於作者的思想感情，所以篆刻並不是完全孤立，白石老人在鑽研秦漢古印與漢魏碑版後所得的

格言

一、大丈夫立志向，當做一件人所不能做的事。

二、少年人宜使志，苦則志定。

三、四大一立志，便可參天地。

四、不難，亦不難。

五、天下無難事，只怕不立志。

洪門民治黨支部達權支社聯合通告

洪門民治黨支部達權支社聯合通告

洪門民治黨支部達權支社聯合通告

雲埠民治黨支部經費鳴謝

雲埠民治黨支部經費鳴謝

雲埠民治黨支部經費鳴謝

承接木工水喉等工作

承接木工水喉等工作

承接木工水喉等工作

聯太建築公司

聯太建築公司

聯太建築公司

針灸專家 德明醫中

德明醫中

針灸專家

中醫張鴻和

中醫張鴻和

針灸專家

新創辦 北美洲針灸學院

梁覺立

針灸專家

中醫陳式永祥

中醫陳式永祥

針灸專家

藝工

藝工

針灸專家

專修理住宅普通工程

專修理住宅普通工程

針灸專家

卡拔利 中僑雜貨公司

CHONG KEN CO. LTD.

205 CENTRE ST. S.

CALGARY 2 ALTA.

TEL: 266-2041 266-2042

豐元有限公司

YUEN FONG CO. LTD.

442 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

馳名鹿尾肥補丸

馳名鹿尾肥補丸

針灸專家

陶陶酒家

陶陶酒家

針灸專家

周名紹會計辦事處

周名紹會計辦事處

針灸專家

均安號

QUON ON COMPANY LIMITED

133 Main St., Vancouver 4, B.C.

電話: 881-1025 & 681-2785

返港佳音

返港佳音

針灸專家

明和鐵行

Ming Wo Hardware Co.

33 Pender St. East

Vancouver 4, B.C.

電話: 683-7286

蝦餃皮夾

蝦餃皮夾

針灸專家

國信公司

FRAN-NATION EMPORIUM LTD.

89 - E. Pender St.

Vancouver 4, B.C.

Phone: 682-2244

本行特設華務部，專為僑胞辦理一切關於商業事務。凡一切重要文件如股票、公債、房契、人壽保險、船務等及貴重物品，本宜存在本行中，以免此等重要物之損失，如保國此項貴重物品，本行備有保險箱保存，每箱儲收租金七元五。毛

華務部司理：馬錦華啟

總行加民在港法銀五五七五
鄰近美英在港法銀六〇五五
滙豐銀行銀百五十七元二毛

津津有味譚

食品介紹

後期的情況

以及後期的皮膚乾燥，週身作癢，免
得成癢後常見的「蛇皮癬」。用影（
魚旁）魚腥湯，極爲靈驗。
綠豆湯：綠豆性寒涼，常入認爲
綠豆大能散血，相成不。其實有麻
疹後熱勢旺盛，可用綠豆湯或水，或
減減後的皮膚瘙癢，以及天泡瘡之類。
菊花茶：菊花在藥材店或茶葉店中
有售，買時須指定要菊花。白菊花性
格微寒，是清熱的消炎劑，能除癰腫疔
毒，防止癰後外患，很有效果，病
家可用白菊花茶，連飲三五次。可惜

尖端藝術話平劇

如何談到平劇？我的意思是故事儘
可以用老故事，可是觀念非更新不可。
平劇中生旦淨末的角色，有一定的分
配，以至於勾欄有嚴格的规定，是所
謂「行」的典範，在藝術上我認爲
這種規矩，是在近代戲劇藝術觀
來，人生的善惡是多角型的，定的
典型，已不合今日的邏輯。
任何藝術都有廣闊無限的前途，今
日的平劇藝人，幾乎全是「白頭翁」，
懷念及私淑「天寶年間」的輝煌往日，
自定於梅派，程派，余派，言派……
先把自己派定了，梅派的有人能超過
梅蘭芳？余派的再也不會好過余叔岩？
尤其是程，言的「鬼音」，那一份迷悽
與蒼涼，是與天同來的。

輔行公司金禧大減價

本公司爲慶祝成立五十週年紀念，特舉
行金禧大減價兩週，將全部家庭用具，
酸枝木器，籐器，竹器，各種日用品，
削價廉售，以酬謝顧客愛護。
十一月十七日起，每週營業七天，
上午十時至下午九時。
雲南片打街東一式九號
Fong Hong Co. Ltd. 79 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C. Phone 684 0613

宜勤力，快學生數名

星期日及假期廣告紙，有意者請下午
六時至十時電話 327 9882

菓欄公司

五八五號哥街
電話六八五 四九二九
週末減價三天
由十一月十九日
至十一月廿一日
星期五、星期六、星期日
菲芝親生美 一元四角
花旗波菜 一元六角
清甜蜜瓜 每個四毛
八十庄墨西哥大甜橙
一元十二個 每箱六元

新觀睡房出租

環境優美，廚房設備，合身人士，有
意者請十時後電話八七六 四式一六
華埠商業樓出讓
近華埠商業樓，兩間單位及二組廚房
年收租一萬零八百元，取價六萬八千九
百元先交現款一半銀期八個月，勿失良機
詳情請向陳天。電話八七六 四式一六
唐人街商業樓，一四四四號，光猛整潔
業主已購新屋，急讓。伍萬餘
細街近廿八街，一四四四號，只開價一
萬五千九百元，可以還價，以上請向經
紀陳天。電話五三三 三八八二
實事實業公司電話六八式，五式八四

訃告

先祖父安合蔣公府君於一九七一年十
月十四日下午五時半病終於中央醫
院，享壽九十有七歲。不幸光陰明
燭，輿柩暫停於祖國祠，謹擇禮成服
擇定於十一月廿三日（星期一）下午
三時假座市黨部禮堂舉行喪禮，卜葬
於科士打墓園，此訃。
宗親戚友世誼哀此訃
孫 林氏 泣告
男 孫 潘明光 泣告
女 孫 潘明光 泣告
女 孫 潘明光 泣告

訃告

家嚴諱李君公府君於十一月十一日
鄉人痛於十一月十六日上午十時分
鐘在聖保羅醫院仙逝，享壽八十有
三歲。不幸等因，特在祖國祠設靈，禮
禮擇於本月廿三日（星期一）下午
一時假座市黨部禮堂舉行喪禮，卜葬
於科士打墓園，此訃。
宗親戚友世誼哀此訃
孫 楊玉英 泣告
孫 楊玉英 泣告
孫 楊玉英 泣告

國家無線電公司

NATIONAL TV & HI FI
SALES & SERVICE
2125 Commercial Dr.
253-6636 Res. 299-2806
陳錫祥 JIM CHAN
15 Years Dealer Zenith Noresco
專修理 及售賣
各名廠 電機
電唱機 電風扇
錄音機 電燈
及各件 零件
等件

樓州廣

KWANGCHOW RESTAURANT
251 E. PENDER STREET
CHINATOWN, VANCOUVER
TEL: 687-8501
正宗粵菜 結婚禮餅
精美點心 結實耐用
晚飯宵夜 意氣風發
逢星期休息 營業時間
上午十時至下午十時

葉仔舖連實業出賣

好地點，有作爲，後有睡房兩間，每日
生意百元，開價三萬六千九百元。
另有一新屋，在士嘉堡，三層，三
房，二廁，二車房，開價三萬四千九
百元，電話八七九 三八二〇
問陳天。電話八七九 三八二〇
Albert Chang Tel. 879-3820

△代東

詹於一九七一年十一月廿三日（星期六）爲
本黨社舉行喬遷第十九週年紀念慶典，其
薄酌候
中國洪門民治黨駐加總支部暨各支部
達權總社暨支社及洪門各級機構叔父昆仲
婦姆姊妹駕臨指導禮儀爲榮幸
中國洪門民治黨駐滿地可分部全人敬約
The Chinese Freemasons, 88 Levesque St. W., Montreal, Que.

△代東

本社謹訂於十一月廿一日下午一時舉行
喬遷第廿六週年紀念慶典敬治潔著同日下午
午五時寅具薄酌候
中國洪門民治黨駐加總支部暨各支部
達權總社暨支社及洪門各級機構叔父昆仲
婦姆姊妹駕臨指導禮儀爲榮幸
中國洪門民治黨駐滿地可分部全人敬約
DART COON CLUB, 3800 - 28th Ave. VANCOUVER, B.C.

△代東

本社訂於十一月廿八日舉行成立第四十五
週年紀念慶典 統請
中國洪門民治黨駐加總支部暨各支部
達權總社暨支社及洪門各級機構叔父昆仲
婦姆姊妹駕臨指導禮儀爲榮幸
中國洪門民治黨駐滿地可分部全人敬約
Dart Coon Club, 436 Dundas St. W., Toronto 2B, Ont.

△代東

本舖面一連住家，近小學。
電話八七六 八六三四
裝修字畫鏡架
工作優良，價錢最平，專車接送，歡迎
比較，五時後請電三式七 八六八八

驗眼專家

李興捷 安省滑鐵盧大學
畢業，專治近視，遠視，老花，
驗光，配鏡，視光學博士。
辦事處：士嘉堡東區二五五三號
Anthony Lee, O.D. 253 E. Hastings St.
電話：687-1018
辦公時間：星期一至星期六
上午九時至下午五時半

中西餐館出賣

全年生意七萬五千元，架生各種現代化
，有冷氣機，因人力缺乏，迫於割愛，
如有僑胞欲買者請電話或面議均可
Bamboo Inn, Courtenay, Vancouver Island, B.C.
電話：日 三三三 八八七五
晚 三三三 三三三〇
縫紉及裁衣工作，請往五十四號卡都華
街東洽商。TEL: KAR 縫紉廠

香港來回特價機票

每星期一 班 保證準期起航
另有一年期及農曆年探親來回
廉價機票 詳情請面議或電洽
捷航旅行社 BLUEBIRD TRAVEL SERVICE LTD.
166 E. Hastings, Van. 4
電話 684-8638

奧林比亞戲院

OLYMPIA THEATRE
2381 E. HASTINGS (Near Nanaimo)
十一月廿四星期三 晚上七時半獻映
廿五星期四 先映「鳳」片
彩色銀幕歷史宮闈愛情巨片
貂蟬與呂布
唐寶雲 武家麒 崔福生 萬壽亭 領銜主演
係中國歷史上最動人的宮闈故事
係最奪目的一部國語影片
係耗資最鉅而最偉大的國語巨片
同場加映：彩色銀幕愛情巨片
鳳凰 楊美瑤 主演
票價：成人一元五毛 學生一元二五 小童五毛

華安公司

VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話：681-8531
愛祖國，用國貨！
本公司專營祖國：
祖國食品，茶葉土產，輕工業品，國產成藥，
祖國唱片，冰炭明蝦，磁器碗碟，進步書刊，
批發零售，極表歡迎。
另有特價商品供應：
祖國半磅罐每元六毛，一級半磅罐每元四
毛，選國產罐每元六角五分，鮮炸鯪魚每元三毛。
歡迎 僑胞 參觀 選購！

入息實業有限公司

INCOME REALTY LIMITED
2114A 14th Street N.W.
Calgary, Alta.
Bus. 284-2281
M.L.S. Realtors
本號代理 各種商業
房屋買賣 火險保險
商業按揭 房屋貸款
諸君惠顧 無任歡迎
黃國藩 KENNETH WONG
Res. 245-2613
梁錦榮 JACK FERN
Res. 282-0330

傢私公司

O.K. 傢私公司
溫哥華奇化街式五六號
電話：六八七 七一七
水漬傢私 賤價平賣

朱炎剪髮舖

遷往緬街
六三三二號
（奇化街與佐治街之間）
由十月廿八日
（星期四）復業
照常來往

